

DOCUMENT INFORMATION & PRINTING INSTRUCTIONS

ECN2981 – 6/19/2014 - JDC

NOTES:

1. THE FOLLOWING PAGES, NOT INCLUDING THIS COVER SHEET, TO BE PRINTED ON THE FRONT & BACK OF ONE PAGE, AND LAMINATED BASED ON THE FOLLOWING SPECIFICATIONS
2. ZOETIS PMS SPECIFIC 2-COLOR OR 4-COLOR PROCESS PRINTED ON 8-1/2" X 11" WITH SHORT-SIDE BLEEDS, 60# COVER-STOCK PAPER, DOUBLE-SIDED
3. LAMINATE INFORMATION: 5-MIL ENCAPSULATED WITH 1/4" BORDER, CORNERS ROUNDED
4. LABEL AND ARTWORK TO COMPLY WITH REQUIREMENTS OF ZOETIS LOGO STYLE GUIDE, 4-COLOR PMS MATCH OR PMS SPOT / GRADIENT COLORS

PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL
THE INFORMATION CONTAINED IN THIS DRAWING IS THE
SOLE PROPERTY OF ZOETIS, INCORPORATED. ANY
REPRODUCTION IN PART OR AS A WHOLE WITHOUT THE WRITTEN
PERMISSION OF ZOETIS, INCORPORATED IS PROHIBITED.

INSTRUCTIONS FOR HAND-MIXING SANITATION FLUID/SANITIZER

2 GALLON (7.6 LITER) MIXING:

1. Add 4 inches (10 cm) of room-temperature water to a clean tank or jerrican.
2. Add 1 large scoop (9 g) of citric acid.
3. Add 1 small scoop (800 mg) of sodium bromide.
4. Place the lid on the container and gently shake to dissolve.
5. Add 800 ml of 5.25% or 6% bleach. **DO NOT SHAKE.**
6. **Add room-temperature** water to the 2-gallon fill line. **DO NOT OVERFILL.**
7. Cover jerrican opening with lid. **Use within 4 hours of mixing.**
8. "Recipe" can be doubled to yield 4 gallons.

Important Facts About Bleach

- Only bleach with a chlorine (sodium hypochlorite) content of 5.25% - 6% should be used.
- Bleach should be ordered in small quantities (1-2 gallon containers and 2-4 week supply)
- Bleach is very volatile and should be stored in an area away from heat, light and vibration.
- Only unopened bleach containers should be used to mix sanitizer.
- Inventory should be managed and rotated (**OLDEST should be used FIRST**)
- There should be **NO additives** or **surfactants** in the bleach, such as **dye**, **perfumes** or **sodium hydroxide (NaOH)**.

Note: Surfactants such as sodium hydroxide (NaOH) can cause damage to the Inovoject device manifolds and can raise the pH of the solution, reducing the efficacy of the chlorine as a sanitizer in the solution.

Sanitizer should be prepared daily and stored in sealed containers until used. Any remaining fluid after the injection day should be discarded. **All hand-mixed sanitizer should be used within 4 hours.**

Ask your Zoetis customer service representative to test the chlorine level if you suspect old, diluted bleach.

Mix only approved chemicals in accordance with Material Safety Data Sheet (MSDS) guidelines. Always wear appropriate personal protective equipment (PPE) when handling chemicals. Ensure that there is adequate ventilation.

INSTRUCCIONES PARA LA MEZCLA Y PREPARACION DEL FLUIDO DESINFECTANTE

MEZCLA PARA 2 GALONES (7.6 LITROS):

1. Añada 4 pulgadas (10 cm) de agua a temperatura ambiente en un contenedor limpio o Jerrican.
2. Agregue 1 cucharada grande (9 g) de ácido cítrico.
3. Agregue 1 cucharada pequeña (800 mg) de bromuro de sodio.
4. Coloque la tapa sobre el recipiente y agite suavemente para disolver.
5. Añadir 800 ml de Cloro 5,25% o 6%. **NO SACUDA.**
6. Añadir agua de temperatura ambiente hasta la línea de llenado de 2 galones.
NO EXCEDA SOBRE LA LINEA.
7. Cubra el contenedor o Jerrican con su tapa. Usar dentro de 4 horas de mezcla.
8. "Receta" puede ser doblado para rendir 4 galones.

Datos importantes sobre el Blanqueador (Cloro)

- Se debe utilizar solamente blanqueador con contenido de cloro (hipoclorito sódico) del 5,25% o 6%.
- El Cloro debe solicitarse en pequeñas cantidades (en recipientes de 1-2 galón cada 2-4 semanas de abastecimiento).
- El Cloro es muy volátil y debe almacenarse en un área lejos del calor, luz y vibración.
- Sólo recipientes de Cloro sin abrir deben usarse para mezclar desinfectante.
- El inventario debe ser manejado y rotado (**Usar el más viejo primero**).
- No debe haber **aditivos** o **surfactantes** en el Cloro, como **tinte**, **aditivos aromáticos** o **hidróxido de sodio (NaOH)**.

Nota: Surfactantes como el hidróxido de sodio (NaOH) pueden causar daño a los distribuidores plásticos del dispositivo Inovoject y pueden elevar el pH de la solución, reduciendo la eficacia del cloro como un desinfectante en la solución.

El Desinfectante debe ser preparado diariamente y almacenado en recipientes cerrados hasta su uso. Cualquier líquido restante al final del día de la inyección debe ser desechado. Todo Desinfectante preparado a mano debe utilizarse dentro de 4 horas.

Pida su Representante de Servicio al Cliente de Zoetis comprobar el nivel de cloro si usted sospecha es viejo o cloro diluido.

Mezcle solamente químicos aprobados de acuerdo a las directrices establecidas por en las Hojas de Datos de Seguridad de Materiales (MSDS). Utilice siempre equipos de protección personal (PPE) al manipular productos químicos. Asegúrese de que haya ventilación adecuada.